

BỘ KIM HUBER AN TOÀN KẾT NỐI VỚI BUỒNG TIÊM DƯỚI DA NIPRO SAFETOUCH HUBER INFUSION SET

<Hướng dẫn sử dụng>

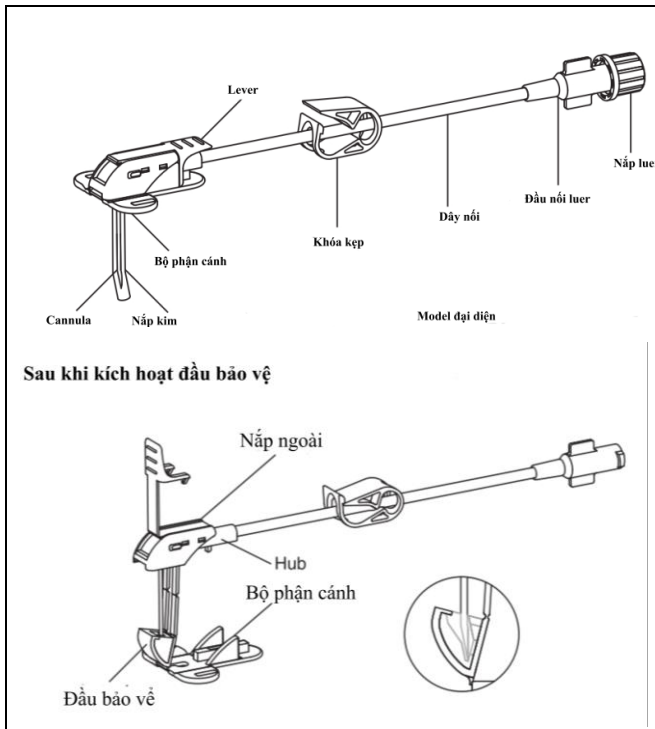
Đọc kĩ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng

I. Chống chỉ định

Không tái sử dụng

II. Mô tả sản phẩm

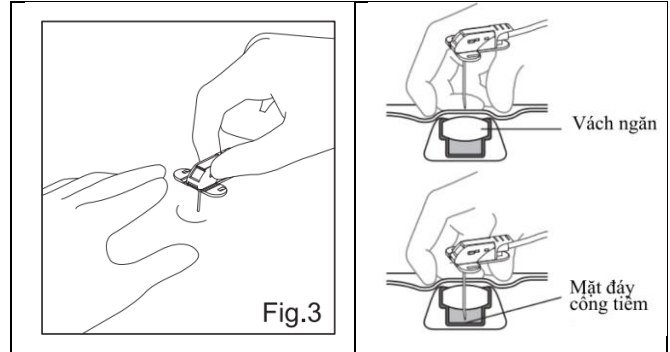
Bộ kim huber an toàn kết nối với buồng tiêm dưới da có đầu bảo vệ an toàn để ngăn ngừa thương tích do kim đâm, có cổng tiêm để sử dụng trên bệnh nhân. Thành phần cơ bản của sản phẩm gồm một cannula, bộ phận cánh, buồng kim, dây nối và đầu nối luer.



III. Mục đích sử dụng

Sản phẩm được sử dụng trong việc truyền dịch, thuốc hoặc lấy mẫu máu qua buồng tiêm cấy ghép dưới da. Sản phẩm tích hợp đầu bảo vệ an toàn giúp bảo vệ chống lại việc tiếp xúc với các mầm bệnh lây truyền qua đường máu do các vết thương do kim tiêm vô tình gây ra. Ngoài ra sản phẩm gồm kim không lõi tích hợp dây nối và kẹp, kết hợp hoặc không kết hợp cổng tiêm (cổng tiêm chữ Y).

IV. Nguyên lý hoạt động



Kim rỗng, không lõi, bằng thép không gỉ có đầu vát được thiết kế để đi qua vách silicon của buồng tiêm được cấy dưới da. Đầu vát không có lõi của kim huber không ảnh hưởng vách silicon của buồng tiêm. Kim dạng góc cạnh có thể được sử dụng trong thời gian ngắn để tiêm truyền nhiều thuốc khác nhau (dịch truyền tĩnh mạch) hoặc lấy mẫu máu. Tùy theo kích thước cổng vào buồng tiêm và tùy theo chỉ định sử dụng, có thể lựa chọn các kích cỡ kim khác nhau.

V. Hướng dẫn sử dụng

Lưu ý: Sản phẩm được tiệt trùng với khí ethylene oxide. Đảm bảo thực hiện tất cả các thao tác này trong điều kiện vô trùng.

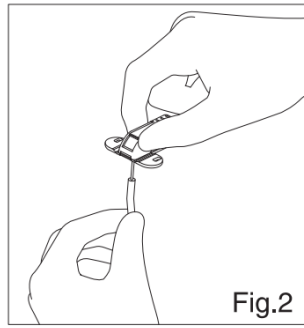
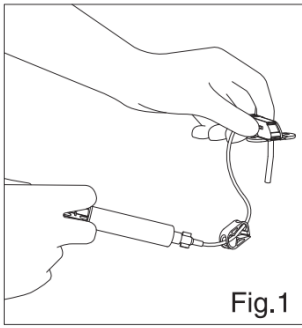
1. Mở gói và lấy sản phẩm ra khỏi bao bì.
2. Tháo nắp luer và kết nối đầu gắn khóa luer với đường truyền dịch hoặc ống tiêm để môi và xả bộ truyền dịch. (Hình 1).
3. Sau khi môi xong, đóng kẹp lại.

Lưu ý:

- Đóng kẹp ở vị trí khoảng giữa dây nối.
- Đẩy từ từ và thẳng vào giữa kẹp, không phải vào góc khi đóng kẹp.
- Một số thuốc có thể chảy ngược trở lại nếu không đóng kẹp.

4. Sát trùng kỹ vị trí đâm kim.
5. Từ từ tháo nắp kim. (Hình 2)

Lưu ý: Không tháo nắp kim quá nhanh.



6. Xác định vị trí đâm kim ở cổng buồng tiêm. Đâm kim vuông góc với cổng buồng tiêm. (Hình 3)

Lưu ý: Không bẻ cong cannula khi đâm kim. (cannula bị uốn cong có thể ngăn sự kích hoạt của đầu bảo vệ an toàn cũng như làm tắc cannula).

7. Chèn cannula cho đến khi đầu cannula tiếp xúc với mặt đáy của cổng tiêm.

8. Khi cố định bộ phận cánh vào vị trí, bắt đầu quá trình tiêm/truyền.

Lưu ý: đảm bảo chiều dài cannula phù hợp, dựa trên độ sâu cổng và độ dày của bất kỳ vật liệu nào sẽ được đặt dưới sản phẩm, như gạc. (Nếu cannula quá dài, cannula và đáy cổng tiêm có thể bị hỏng. Nếu cannula quá ngắn, thuốc có thể chảy mà cannula không chọc thủng cổng hoặc cannula có thể kéo ra khỏi cổng).

9. Mở kẹp và bắt đầu tiêm truyền thuốc.

10. Sau khi tiêm truyền thuốc, đóng kẹp lại.

Lưu ý:

- Đóng kẹp ở phần giữa của dây nối.
- Đẩy từ từ và thẳng vào giữa kẹp, không đẩy vào góc khi đóng kẹp.
- Nếu kẹp ống không được đóng lại, thuốc có thể chảy ngược trở lại.

11. Từ từ loại bỏ tất cả các vật liệu kết dính đã được sử dụng để cố định sản phẩm.

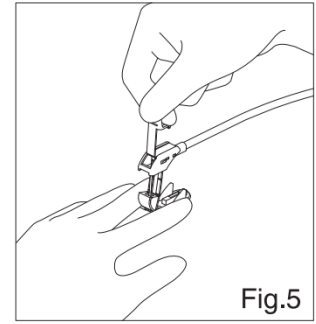
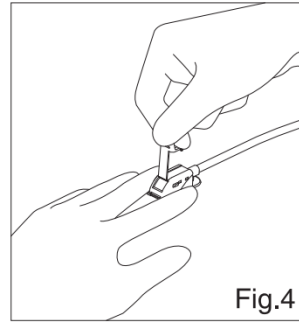
12. Trong khi giữ chặt bộ phận cánh tại chỗ, hãy nhả cần gạt (Hình 4).

13. Kéo cần gạt theo hướng vuông góc cho đến khi nghe rõ tiếng click để đảm bảo cannula đã khóa vào đầu bảo vệ (Hình 5).

Lưu ý:

- Không nâng nghiêng cần gạt.
- Không chạm hoặc giữ đầu bảo vệ và bộ phận cánh sau khi khóa.
- Nếu đầu bảo vệ không kích hoạt sau khi tháo cannula, hãy đặt ngay sản phẩm vào bình chứa vật sắc nhọn mà không kích hoạt đầu bảo vệ an toàn (Nếu cố gắng kích hoạt đầu bảo vệ an toàn sau khi rút cannula ra khỏi cổng

tiêm, đầu bảo vệ này có thể không hoạt động và có nguy cơ cao bị tai nạn do kim đâm).



14. Vứt bỏ sản phẩm trong hộp đựng vật sắc nhọn nguy hiểm sinh học đã được phê duyệt, sử dụng cẩn thận để tránh nhiễm trùng mà không cần chạm hoặc cầm thiết bị bảo vệ.

Lưu ý:








Sau khi đầu bảo vệ an toàn đã được kích hoạt, nếu cố gắng kéo nắp trên và bộ phận cánh (bao gồm cả đầu bảo vệ), các bộ phận này có thể bị hỏng hoặc gãy.

VI. Cảnh báo và thận trọng

- Không tái sử dụng sản phẩm.
- Tái sử dụng sản phẩm có thể gây nhiễm khuẩn và ảnh hưởng đến cấu trúc và chức năng của sản phẩm.
- Cẩn thận không làm biến dạng cannula, cannula biến dạng có thể rút ngắn đáng kể tuổi thọ của cổng tiêm.
- Không tái sử dụng kim đã được sử dụng để chọc vào buồng tiêm (nếu không cannula biến dạng có thể rút ngắn đáng kể tuổi thọ của cổng tiêm).
- Không sử dụng sản phẩm cho các chỉ định khác ngoài chỉ định được đề cập trong “hướng dẫn sử dụng”.
- Không sử dụng sản phẩm nếu thấy bất kỳ vấn đề hoặc bất thường nào, như rò rỉ chất lỏng từ mối nối.
- Sử dụng sản phẩm ngay sau khi mở bao bì.
- Khi mở bao bì, lấy sản phẩm ra từ từ để không làm mất các bộ phận của sản phẩm.
- Nếu bao bì hoặc sản phẩm bị hư hỏng hoặc có bất kỳ vấn đề nào khác, không sử dụng sản phẩm.
- Không sử dụng kẹp hoặc dụng cụ khác để thay đổi hình dạng sản phẩm vì có thể làm ảnh hưởng cannula.
- Cẩn thận khi chọc kim và rút kim, không đẩy hoặc kéo cannula bằng lực mạnh.
- Đâm kim hướng vuông góc với cổng buồng tiêm. Sau khi đầu kim tiếp xúc với đáy cổng buồng tiêm, không di chuyển vị trí kim hoặc thay đổi góc của kim (Di chuyển kim có thể gây rò rỉ chất lỏng và làm hỏng vách ngăn).
- Nếu bệnh nhân cảm thấy có gì bất thường ở khu vực chọc kim, hoặc nếu có bất kỳ dấu hiệu rò rỉ nào, hãy ngừng truyền dịch ngay lập tức và thực hiện các biện pháp thích hợp.

- Khi truyền thuốc dạng lỏng, không vượt quá áp suất 50 kPa (Áp suất cao hơn có thể gây rò rỉ).
- Không chạm tay trực tiếp vào cannula.
- Trước khi sử dụng sản phẩm này, chắc chắn rằng đó là sản phẩm chính xác cho mục đích sử dụng.
- Trước khi sử dụng, đọc kỹ hướng dẫn sử dụng của sản phẩm và các dược phẩm sử dụng đồng thời.
- Trước khi sử dụng, đảm bảo không có mối nối nào bị lỏng, rò rỉ, v.v. Trong quá trình sử dụng, định kỳ kiểm tra sản phẩm để đảm bảo không có hư hỏng, lỏng mối nối, rò rỉ thuốc dạng lỏng, không khí lọt vào hệ thống, tắc nghẽn, v.v.
- Để kết nối với các thiết bị y tế khác, sử dụng kết nối thẳng. Mối nối bị nghiêng có thể làm giảm độ bền của mối nối, gây tách mối nối trong quá trình sử dụng và gây rò rỉ máu. Nếu điều này xảy ra, bệnh nhân có nguy cơ bị các triệu chứng như giảm huyết áp.
- Sử dụng cẩn thận để ngăn không cho thuốc dạng lỏng hoặc máu dính vào các mối nối (Có thể làm lỏng mối nối).
- Khi kết nối với các thiết bị y tế khác, không dùng lực quá mạnh để siết chặt các mối nối (Lực quá mạnh có thể khiến các mối nối không bị tách ra và có thể làm hỏng các mối nối).
- Cần lưu ý các vết nứt có thể xuất hiện trong sản phẩm nếu sử dụng sản phẩm để tiêm truyền các chế phẩm nhũ tương chất béo hoặc các chế phẩm chứa nhũ tương chất béo, các thành phần dầu như dầu thầu dầu, chất hoạt động bề mặt hoặc chất hòa tan như cồn hoặc chất khử trùng có chứa cồn. Nếu thuốc dạng lỏng gây ra vết nứt trong đầu nối luer hoặc cổng tiêm chữ Y, có thể gây rò rỉ máu hoặc thuốc dạng lỏng và không khí có thể lọt vào hệ thống. Do đó có thể dẫn đến các vấn đề nghiêm trọng cho bệnh nhân.
- Nếu phát hiện thấy vết nứt, ngay lập tức thay thế sản phẩm bằng sản phẩm mới (Nếu không có thể rò rỉ chất lỏng hoặc làm hỏng cổng tiêm).
- Không sử dụng nếu cannula bị cong, gấp hoặc kéo dài.
- Sử dụng cẩn thận để tránh trường hợp kẹp làm chèn ép cannula hoặc làm hỏng cannula, và để tránh làm hỏng đầu kim truyền dịch bởi vật sắc nhọn như kéo. (Hư hỏng cannula hoặc đầu kim có thể gây rò rỉ chất lỏng, cho phép không khí lọt vào hệ thống và gây ra các hư hỏng khác cho sản phẩm).
- Không sử dụng kẹp ở những khu vực gần kết nối giữa cannula và vật liệu cứng (đầu nối luer, v.v.) (Sử dụng kẹp ở những khu vực này có thể khiến kẹp gắn vào vật liệu cứng cannula và làm hỏng cannula).

- Cẩn thận khi thao tác sản phẩm. Tác động quá mạnh có thể phá hỏng sản phẩm.
- Cẩn thận tránh đâm kim vào đáy cổng buồng tiêm bằng lực quá mạnh (có thể làm cannula biến dạng và làm hỏng cổng tiêm khi rút cannula).
- Cẩn thận để tránh làm nhiễm bẩn các khu vực của sản phẩm tiếp xúc chất lỏng.
- Không sử dụng sản phẩm hết hạn sử dụng.
- Không bảo quản ở nhiệt độ và độ ẩm quá cao.

Các ký hiệu trên nhãn	
	Không tái sử dụng
	Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng
	Tiệt trùng bằng ethylene oxide
	Không chứa latex
	Không chứa chất gây sốt
	Không sử dụng sản phẩm nếu bao bì bị hỏng
	NON-Bis(2-ethylhexyl) phthalate

Chủ sở hữu sản phẩm

NIPRO CORPORATION

3-26, Senriokashinmachi, Settsu, Osaka, 566-8510, Nhật Bản

Cơ sở sản xuất

NIPRO (THAILAND) CORPORATION LIMITED

10/2 Moo 8, Bangnomko, Sena, Phra Nakhon Si Ayuthaya 13110, Thái Lan

Chủ sở hữu số lưu hành tại Việt Nam, Nhập khẩu, phân phối:

CÔNG TY TNHH NIPRO SALES VIỆT NAM

Phòng 15.06 và 15.07, Tầng 15, Toà nhà Viettel Complex, 285 Cách Mạng Tháng 8, Phường Hòa Hưng, Thành phố Hồ Chí Minh